



# FRONTPAKKER



**DK - 135/150/250/300/400 CM**

(

(

(

(

# DAL-BO FRONTPAKKER

## 150 - 250 - 300 - 400 cm



Tillykke med Deres nye FRONTPAKKER. Af **sikkerhedshensyn** og for at opnå optimal udnyttelse af maskinen bør De **før ibrugtagningen** gennemlæse følgende brugsanvisning.

© Copyright 1995, DAL-BO. Alle rettigheder forbeholdes.

Punkter, der er væsentlige af hensyn til sikkerheden, er mærket med ∇ .

- ∇ Efterspænd alle skrueforbindelser efter få timers brug.
- ∇ Må ikke betjenes af børn.
- ∇ Under transport skal de to bæretappe på hovedrammen hvile i udskæringerne i ophænget.
- ∇ Vær opmærksom på, at traktoren har fornøden vægt på baghjulene, når pakkeren løftes i traktorens forende.
- ∇ Det er førerens ansvar, at maskinen er korrekt afmærket i henhold til gældende færdselslov.
- ∇ En **4 m frontpakker skal** på offentlig vej transporteres på langs på en vogn.

### Deres Frontpakker har:

Fabrikationsnummer: \_\_\_\_\_ Typebetegnelse: \_\_\_\_\_  
Fabrikationsmåned: \_\_\_\_\_ Egenvægt: \_\_\_\_\_ kg.

Ved eventuelle henvendelser angående reservedele eller service bedes fabrikanternr. altid opgivet.

Bagerst findes en reservedelsfortegnelse, der letter overblikket over pakkerens enkeltdele.

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

**Maskinfabriken DAL-BO A/S**  
**DK-7183 Randbøl**

erklærer hermed, at ovennævnte maskine er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i rådets direktiv af 14. juni 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner (89/392/EØF) som ændret den 20/6-91 (91/368/EØF) under særlig henvisning til direktivets bilag 1 om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.

Maskinfabriken DAL-BO A/S \_\_\_\_\_

Dir. Kaj Pedersen

**MASKINFABRIKEN**  
**DALBO A/S**  
BINDEBALLEVEJ 69  
DK-7183 RANDBØL  
TEL. +45 75 88 35 00  
Fax +45 75 88 31 57  
A/S Reg. nr.: 204.647

## Indholdsfortegnelse:

Anvendelse: .....	3
Støj: .....	3
Støv: .....	3
Håndtering: .....	3
Montering af ophæng: .....	4
Tilkobling: .....	4
Tilkobling som bagmonteret (ekstraudstyr): .....	5
Frakobling: .....	5
Betjening: .....	5
Vedligeholdelse: .....	5
REPARATIONER .....	6
Skift af afstrygerkæder: .....	6
Skift af udvendige ringe: .....	7
Skift af midterste pakkeringe, aksel og lejer: .....	7
Skrotning: .....	8

**Anvendelse:**

En **frontpakker** anvendes til pakning og sønderdeling af jorden forud for såningen. Den monteres i en traktors frontlift. Bagpå traktoren monteres en såkombination.

Der køres normalt lige efter pløjningen. Resultatet bliver normalt bedst, hvis der køres umiddelbart efter pløjningen.

En 1,5 m model er beregnet til at pakke mellem traktorhjulene. Der bør da være tvillingehjul til at pakke ud til den aktuelle arbejdsbredde.

En frontpakker må ikke anvendes som kontravægt, rambuk eller lignende. Hvis den ønskes anvendt som bagmonteret, skal den udstyres med et låsesystem, der fås som ekstraudstyr.

Frontpakkeren **må ikke** forsynes med planérplanke. Hvis man ønsker dette, bør man istedet anvende en **Levelflex**.

**Støj:**

Der er stort set ingen støj fra en frontpakker.

**Støv:**

Ved kørsel under meget tørre forhold kan der opstå en del støvudvikling. Det anbefales at lukke traktorens døre og/eller at anvende støvmaske.

**Håndtering:**

Redskabet vil normalt være komplet monteret ved leveringen. Dog kan frontophænget være afmonteret.

Vægten af den komplette maskine fremgår af side 1. Et løst ophæng vejer ca 240 kg (205 kg ved 1,5 m).

Maskinen håndteres lettest med kran.

Det anbefales at anhugge med en strop om midterrøret på ophænget.

Hvis ophænget ikke er monteret løftes i den midterste ring eller i to ringe med hver sin meget lang strop.



**Der må ikke løftes i to eller flere ringe med kun een strop.** Det kan brække ringene.

### Montering af ophæng:

Se fig. 1.

Der kræves en godkendt kran, der kan løfte maskinen.

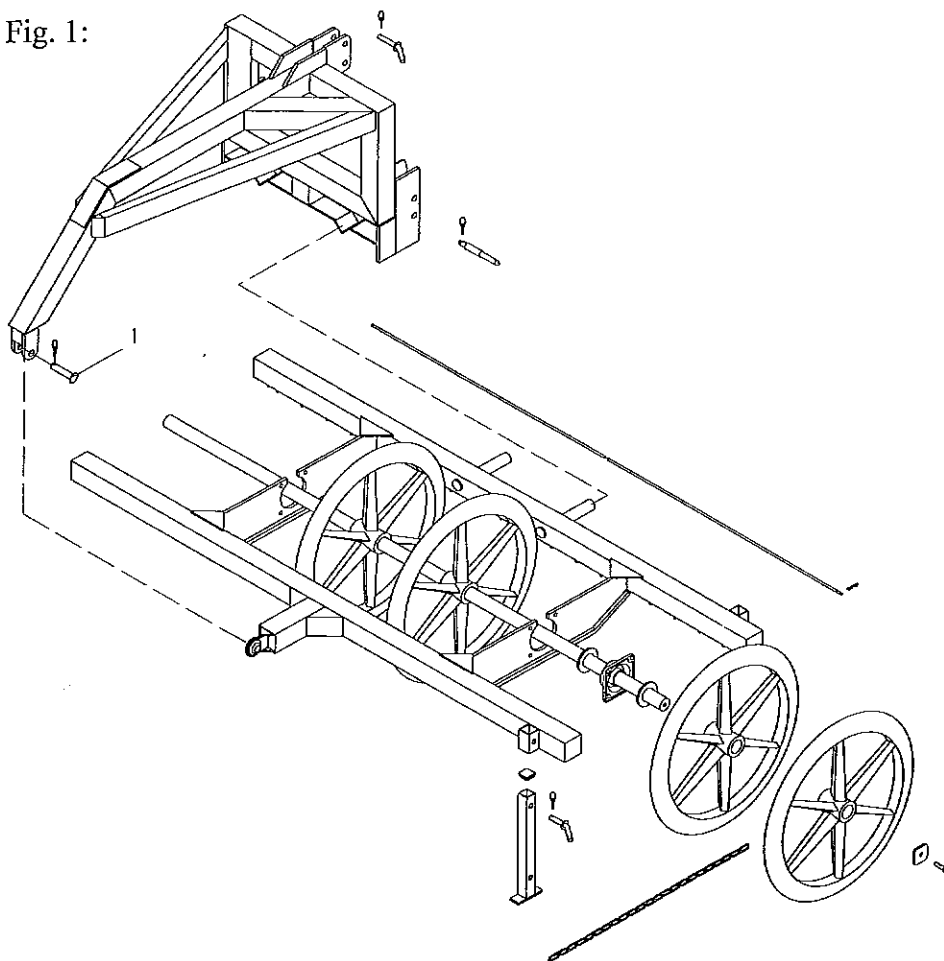
Pakkeren placeres på et jævnt underlag og sikres mod rulning. Begge støtteben skal være nede.

Ophænget løftes bag fra hen over pakkeren, så de to bæretappe kommer ind i det firkantede hul i ophænget.

Naglen pos. 1 sættes i.

**Husk split.**

Fig. 1:



### Tilkobling:

Liftoophænget er fremstillet i henhold til DS 6010 (ISO 730/I) kategori 2. Hvis ikke traktorens frontlift er forberedt for dette, kontaktes forhandleren.

**Frontliftten må ikke være dobbeltvirkende.**

Der køres forsigtigt til pakkeren, og liftarmene monteres.

**Husk at vende lifttappen rigtigt. Husk splitten.**

Liftarmene må ikke kunne bevæges sideværts.

Monter topstangen.

Løft pakkeren fri af jorden og træk støttebenene op.

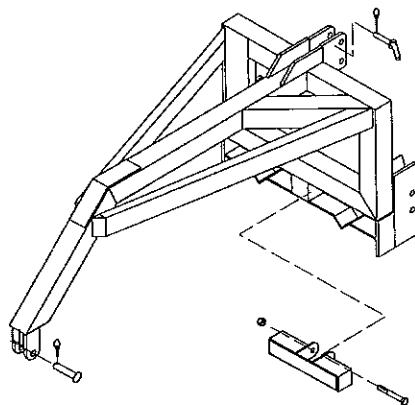
**Tilkobling som bagmonteret (ekstraudstyr):**

Se fig. 2.

Låsesættet, der sikrer, at ophænget ikke kan bevæges sideværts monteres som vist på fig. 2.

Tilkobling som ovenfor.

Fig. 2:

**Frakobling:**

Omvendt af tilkobling. **Husk begge støtteben.**

**Betjening:**

Ved indkørsel på ageren sænkes frontpakkeren, og den vil passe sig selv, til der skal vendes. Den skal løftes ved vendinger.

Der **må ikke lægges ekstra vægt** på pakkeren fra frontliften eller vægklodser.

Under kørsel på vej skal de to bæretappe hvile i udskæringerne i ophænget for at hindre, at pakkeren bevæger sig sideværts.

**Anbefalet kørehastighed:**

Denne bestemmes af såkombinationen bag på traktoren. Der bør på stenet jord ikke køres mere end 10 km/t.

**Vedligeholdelse:**

**Samtlige skrueforbindelser efterspændes** efter første arbejdsdag, og de kontrolleres jævnligt.

Kuglelejerne (2 stk.) smøres for hver 50 arbejdstimer. Ikke for voldsomt, da det kan ødelægge tætningerne.

Rullerne (2 stk.) smøres dagligt.

**Afrensning.** Når sæsonen er ovre, bør maskinen afskylles grundigt.

Kontrollér, at ringene kan dreje rundt på akselen. Det har ingen betydning for funktionen, men det er en stor fordel, hvis det senere skulle blive aktuelt at demontere dem.

## REPARATIONER

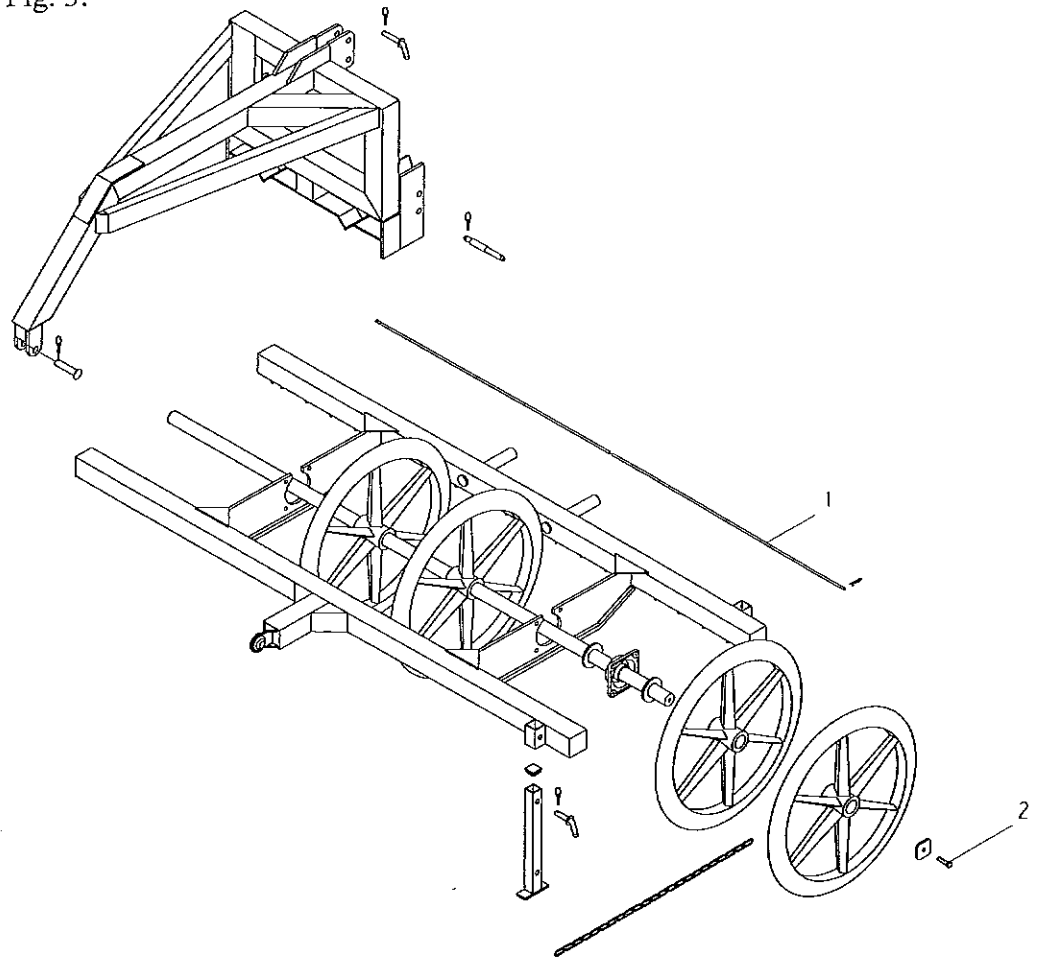
En **frontpakker** er ikke nogen kompliceret maskine, men der kan jo ske havarier.

### Skift af afstrygerkæder:

Se fig. 3.

Ved at trække kædelåsene pos. 1 ud frigøres afstrygerkæderne.

Fig. 3:



Ved montering begyndes udefra, og kædelåsen skubbes ind efterhånden.  
**N.B. Kæderne må ikke kun hænge i kædelåsen. De skal omkring kædeholderne.**



**Skift af udvendige ringe:**

Se fig. 3 (ikke på 135 og 150 cm).  
 Monter pakkeren på en traktor og placér den på et fast underlag.  
 Sikringsskruerne pos. 2 i akselenden skrues af.  
 Afstrygerkæderne afmonteres som beskrevet ovenfor.  
 Løft maskinen ca 10 cm.  
 Ringene kan nu trækkes ud.

Vægt af ringe: 70 cm 28 kg, 80 cm 45 kg, 90 cm 68 kg.

De kan sidde fast p.g.a. snavs eller rust.  
 Det kan hjælpe at spule kraftigt med en højtryksrenser og forsøge at dreje ringene på akselen. I værste fald kan en ring sidde så fast, at det er nødvendigt at skære akselen over for at presse ringen af i en hydraulisk presse.  
 Der skal da anvendes en ny aksel. Den gamle kan ikke svejdes sammen igen.

**Montering** i omvendt rækkefølge. Bemærk, at den yderste og den inderste ring er specielle.

De har et smallere nav og skal vende den affræste side ind mod lejet og ud mod ydersiden.

Sikringsskruen sikres med Locktite nr. 270.

**Skift af midterste pakkerringe, aksel og lejer:**

Se fig. 4.

Der skal bruges en godkendt kran, der kan løfte min. 750 kg (500 kg ved 70 og 80 cm pakkerringe).

Placér pakkeren på et jævnt underlag under kranen.

Ophænget afmonteres efter at naglen pos. 1 er fjernet..

Der anhugges om midten af begge hovedrør på rammen og løftes til trykket tages af lejerne.

De yderste afstrygerkæder afmonteres som ovenfor.

De yderste ringe afmonteres som ovenfor.

De 4 bolte pos. 2 i hvert leje afmonteres.

▽

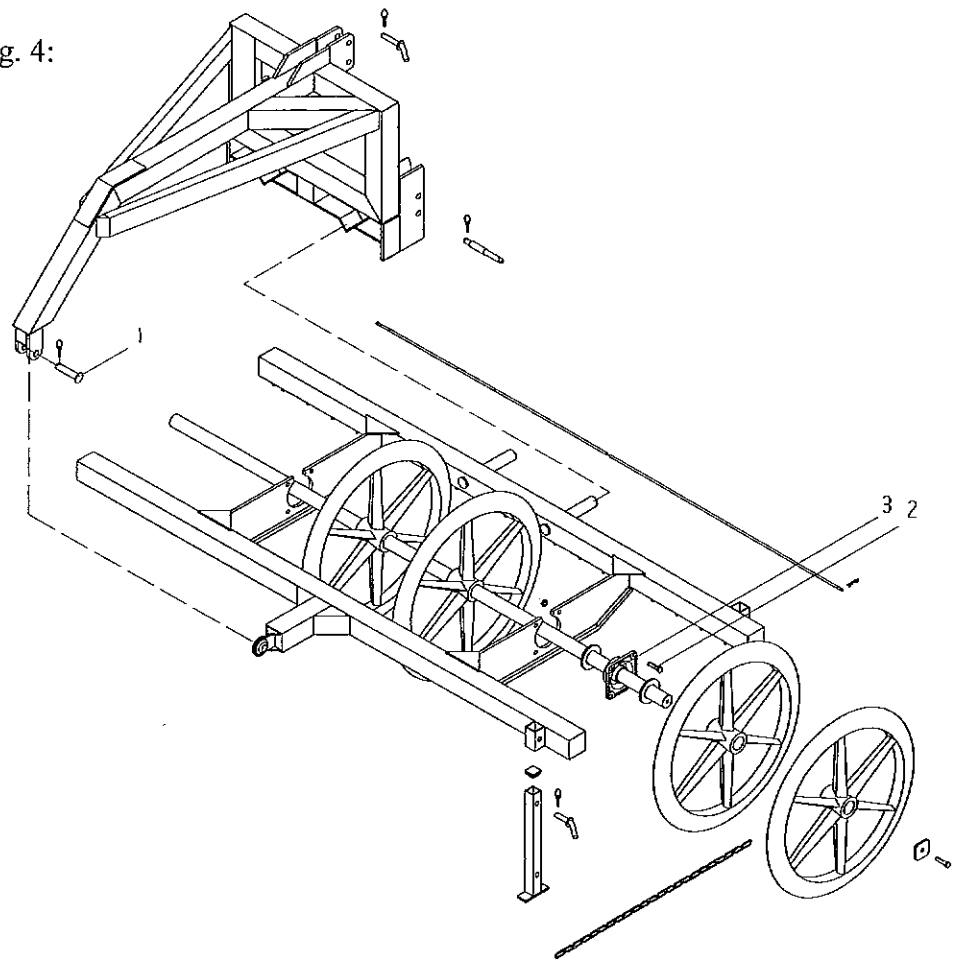
**Pas på fingrene!**

▽

Rammen sænkes ned på jorden, og akselen med ringe kan løftes væk.

**Der må ikke løftes i to ringe med samme strop.** Det kan give brud på en ring.

Fig. 4:

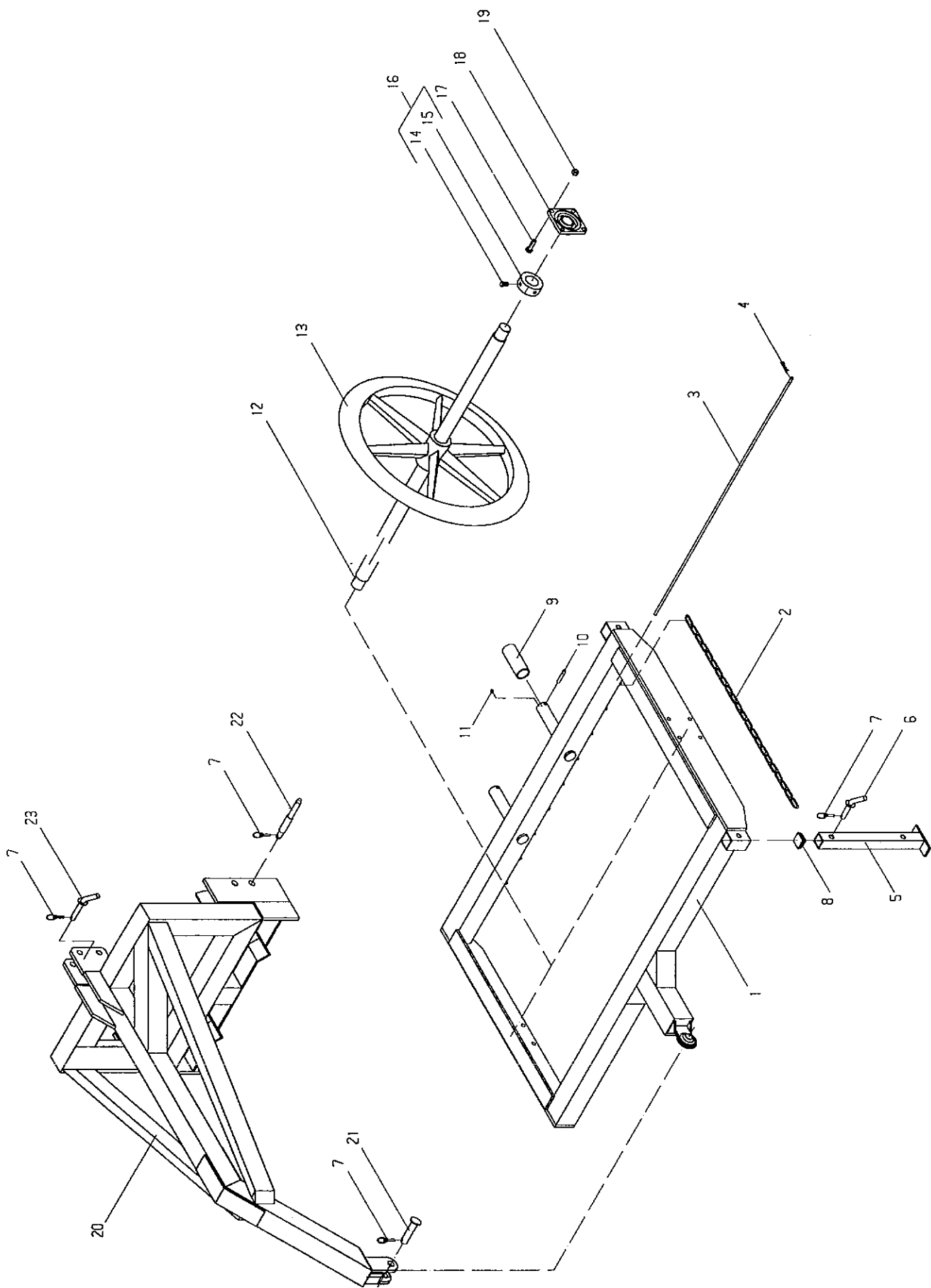


Akselender rengøres for rust og snavs.  
 De to pinolskruer pos. 3 i hvert leje løsnes.  
 Lejerne kan nu afmonteres. Bemærk hvordan de vender. Det letter monteringen.

**Montering** i modsatte rækkefølge. Bemærk dog følgende:  
 De udragende akselender skal være lige lange i begge sider.  
 Ringene omkring lejerne skal have en affræst side mod lejet..  
 De yderste ringe skal have en affræst side udad.  
 Lejernes pinolskruer sikres med Locktite nr. 270. De skal spændes godt til.

### Skrotning:

Maskinen demonteres som ovenfor.  
 Pakkerringene er af støbejern og genanvendes.  
 Resten anvendes til genbrugsjern.



135 - 150 cm  
FRONTPAKKER  
951116 KE  
53006-B

<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 135 x 80 cm	Frontpacker 135 x 80 cm	Tasse Avant 135 x 80 cm	Frontpacker 135 x 80 cm

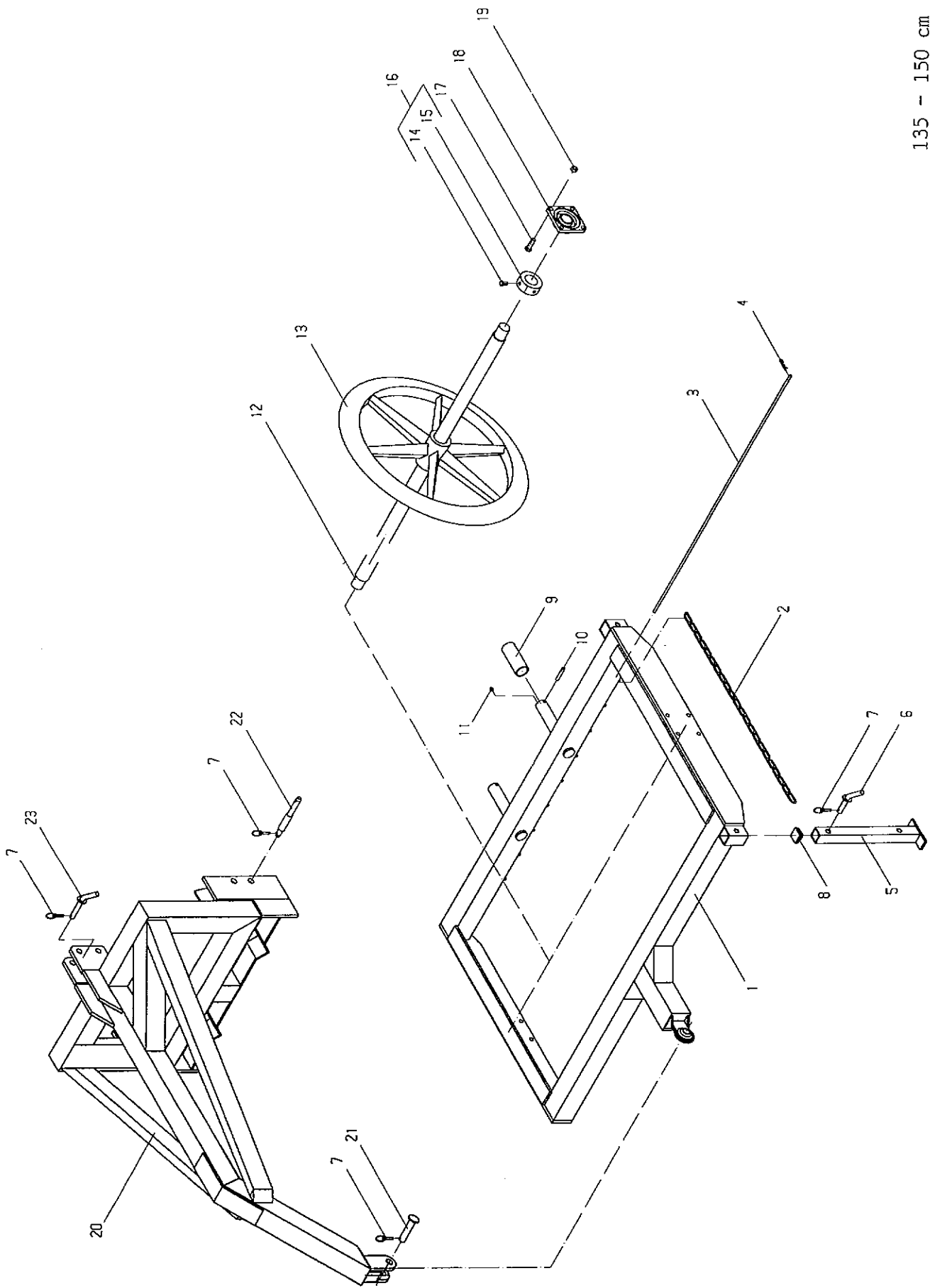
Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsn.  
Numero

55182

Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55244		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	53520	l=1250	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	55319		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisseur	Fettnippel
12	55274	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	92383		Sopringsskrue	Stop bushing screw	Vis d'arret	Stellrings- schraube
15	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stelling
16	12334	ø60	Stopring Kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d'arret cpl.	Stelling Kpl.
17	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
18	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
19	92051	M16	Møtrik	Nut	Ecrou de	Mutter
20	55317		selvlåsende Frontophæng	selflocking Suspension	sécurité Suspension	Selbstgesich. Frontauf- hängung
21	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
22	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
23	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 135 x 90 cm	Frontpacker 135 x 90 cm	Tasse Avant 135 x 90 cm	Frontpacker 135 x 90 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsn. Numero		53196			
<u>Pos.</u>	<u>Warennr.</u>	<u>Dimension</u>	<u>Betegnels</u>	<u>Designation</u>	<u>Designation</u>	<u>Bezeichnung</u>
1	55244		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaîne	Kette
3	53520	l=1250	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	53319		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisneur	Fettnippel
12	55274	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	53001	ø900	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	92383		Sopringsskrue	Stop bushing screw	Vis d'arret	Stellrings- schraube
15	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stellring
16	12334	ø60	Stopring Kpl. cpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d'arret	Stellring Kpl.
17	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
18	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
19	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
20	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
21	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
22	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
23	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen



135 - 150 cm

FRONTFAKKER  
951116 KE  
53008-8

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 150 x 80 cm	Frontpacker 150 x 80 cm	Tasse Avant 150 x 80 cm	Frontpacker 150 x 80 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsn. Numero		55192			
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnels	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55245		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaîne	Kette
3	52521	l=1400	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	55319		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisneur	Fettnippel
12	55275	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	92383		Sopringsskrue	Stop bushing screw	Vis d'arret	Stellrings- schraube
15	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stelling
16	12334	ø60	Stopring Kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d'arret cpl.	Stelling Kpl.
17	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
18	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
19	92051	M16	Møtrik	Nut	Ecrou de	Mutter
			selvlåsende	selflocking	sécurité	Selbstgesich.
20	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
21	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
22	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
23	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 150 x 90 cm	Frontpacker 150 x 90 cm	Tasse Avant 150 x 90 cm	Frontpacker 150 x 90 cm

Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsno.  
Numero

53193

Pos.	Warenr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55245		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52521	l=1400	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	53319		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisser	Fettnippel
12	55275	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	53001	ø900	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	92383		Sopringsskrue	Stop bushing screw	Vis d'arret	Stellrings- schraube
15	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stellring
16	12334	ø60	Stopring Kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d'arret cpl.	Stellring Kpl.
17	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
18	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
19	92051	M16	Møtrik	Nut	Ecrou de sécurité	Mutter
20	55317		selvlåsende Frontophæng	selflocking Suspension	Suspension	Selbstgesich. Frontauf- hängung
21	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
22	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
23	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen



<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 250 x 70 cm	Frontpacker 250 x 70 cm	Tasse Avant 250 x 70 cm	Frontpacker 250 x 70 cm

Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsn.  
Numero

55030

<u>Pos.</u>	<u>Warennr.</u>	<u>Dimension</u>	<u>Betegnelse</u>	<u>Designation</u>	<u>Designation</u>	<u>Bezeichnung</u>
-------------	-----------------	------------------	-------------------	--------------------	--------------------	--------------------

1	52295		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52520	l=1100	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	52260		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisneur	Fettnippel
12	52395	ø50	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	52001	ø700	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	52002E	ø700 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	52002D	ø700 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	52259		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 250 x 80 cm	Frontpacker 250 x 80 cm	Tasse Avant 250 x 80 cm	Frontpacker 250 x 80 cm
Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.

Varenr.  
Partsn.  
Numero

55030

Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55266		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52520	l=1100	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	55318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisseur	Fettnippel
12	55362	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
14	55002E	ø800 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Pakkering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	55002D	ø800 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Pakkering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

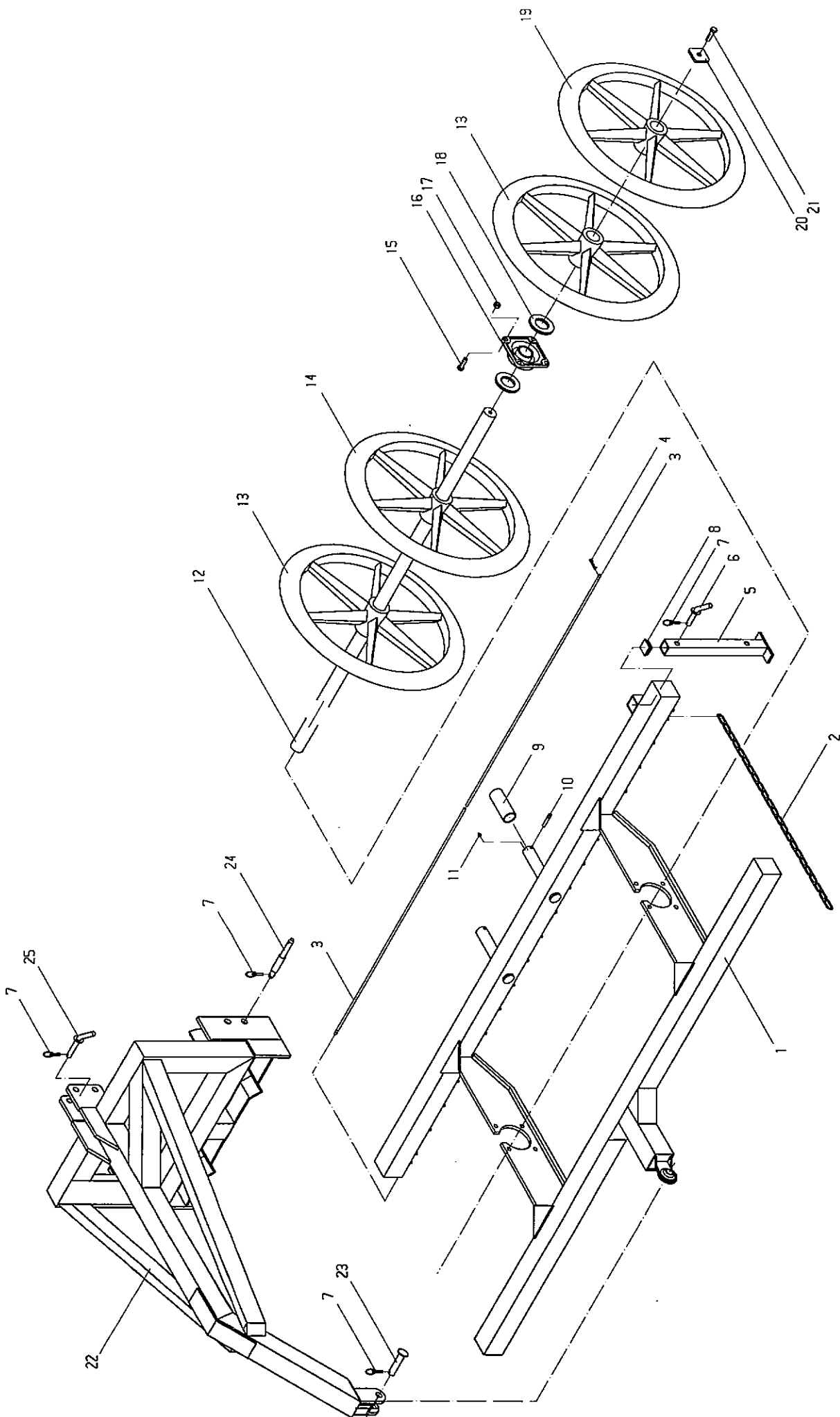
Resevedele	Spareparts	Pieces	Ersatzteile
=====	=====	=====	=====
Frontpakker 250 x 90 cm	Frontpacker 250 x 90 cm	Tasse Avant 250 x 90 cm	Frontpacker 250 x 90 cm

Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsnr.  
Numero

53007

Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55266		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52520	l=1100	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	53318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisser	Fettnippel
12	55362	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	53001	ø900	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	53000E	ø900 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	53000D	ø900 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontaufhängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen



FRONTPAKKER 250 - 400 CM  
 951116 KE  
 53008-A

<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 300 x 70 cm	Frontpacker 300 x 70 cm	Tasse Avant 300 x 70 cm	Frontpacker 300 x 70 cm

Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsn.  
Numero

52196

Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	52296		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52521	l=1400	Kædelås	Chain-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	52260		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rørstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisser	Fettnippel
12	52396	ø50	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	52001	ø700	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
14	52002E	ø700 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	52002D	ø700 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	52259		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontaufhängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 300 x 80 cm	Frontpacker 300 x 80 cm	Tasse Avant 300 x 80 cm	Frontpacker 300 x 80 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsnr. Numero		55031			
<u>Pos.</u>	<u>Warennr.</u>	<u>Dimension</u>	<u>Betegnelse</u>	<u>Designation</u>	<u>Designation</u>	<u>Bezeichnung</u>
1	55265		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52521	l=1400	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	55318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisneur	Fettnippel
12	55363	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
14	55002E	ø800 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Pakkering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	55002D	ø800 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Pakkering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 300 x 90 cm	Frontpacker 300 x 90 cm	Tasse Avant 300 x 90 cm	Frontpacker 300 x 90 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsnr. Numero		53008			
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55265		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaîne	Kette
3	52521	l=1400	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	53318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisneur	Fettnippel
12	55363	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	53001	ø900	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
14	53000E	ø900 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik	Nut	Ecrou de sécurité	Mutter
18	90673	ø115/66x10	selvlåsende Skive	selflocking Washer	Rondelle	Selbstgesich. Scheibe
19	53000D	ø900 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 400 x 70 cm	Frontpacker 400 x 70 cm	Tasse Avant 400 x 70 cm	Frontpacker 400 x 70 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsn. Numero		52197			
<u>Pos.</u>	<u>Warenr.</u>	<u>Dimension</u>	<u>Betegnelse</u>	<u>Designation</u>	<u>Designation</u>	<u>Bezeichnung</u>
1	52297		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
3	52521	l=1400	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	52260		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisseur	Fettnippel
12	52397	ø50	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	52001	ø700	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
14	52002E	ø700 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	52002D	ø700 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	52259		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen



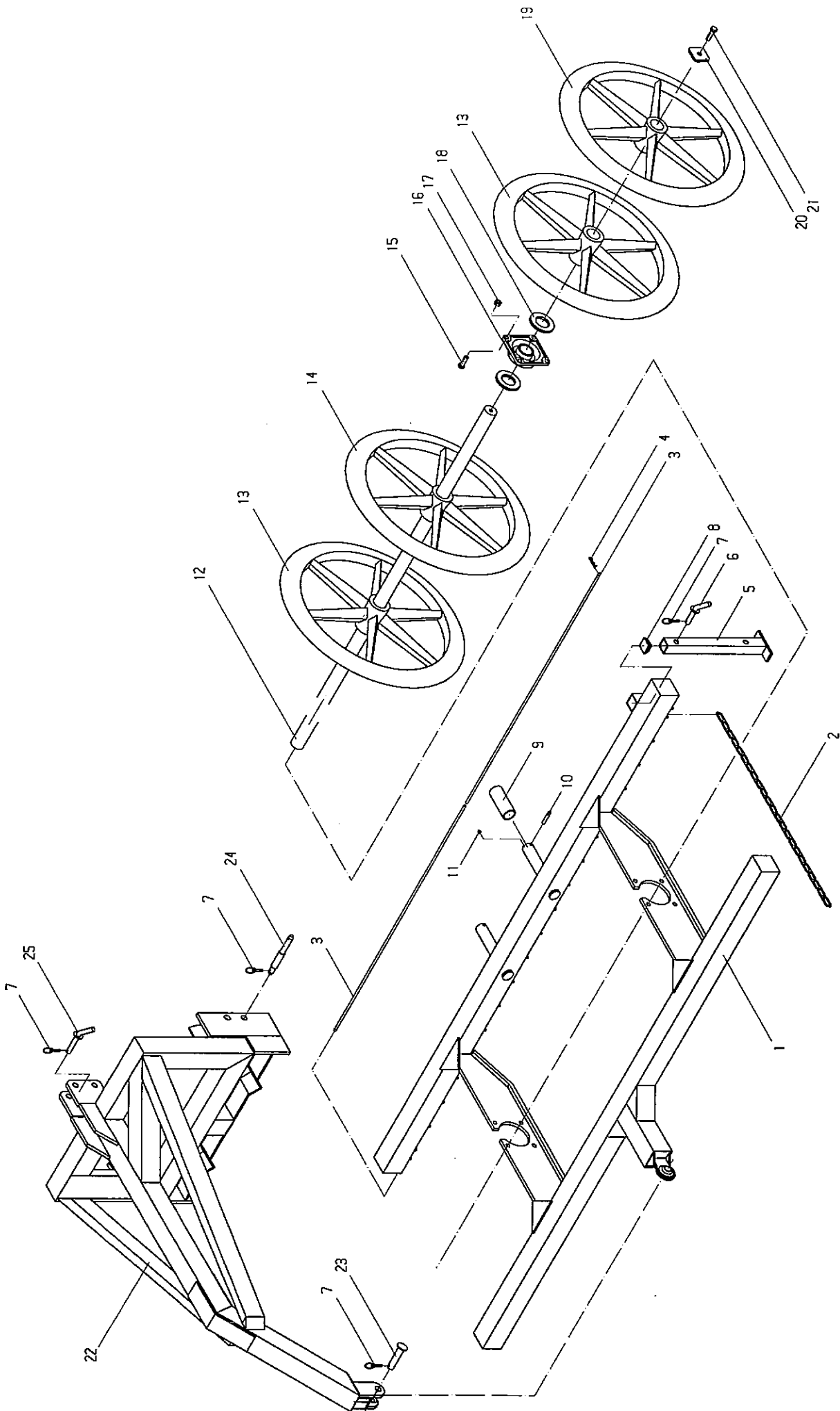
<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 400 x 80 cm	Frontpacker 400 x 80 cm	Tasse Avant 400 x 80 cm	Frontpacker 400 x 80 cm

Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsn.  
Numero

55032

Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnels	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55267		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaîne	Kette
3	52523	l=2000	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
3a	53524	l=1850	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	55318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisneur	Fettnippel
12	55364	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
14	55002E	ø800 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
18	90673	ø115/66x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
19	55002D	ø800 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen



FRONTPAKKER 250 - 400 CM  
 951116 KE  
 S3008-A

<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
Frontpakker 400 x 90 cm	Frontpacker 400 x 90 cm	Tasse Avant 400 x 90 cm	Frontpacker 400 x 90 cm

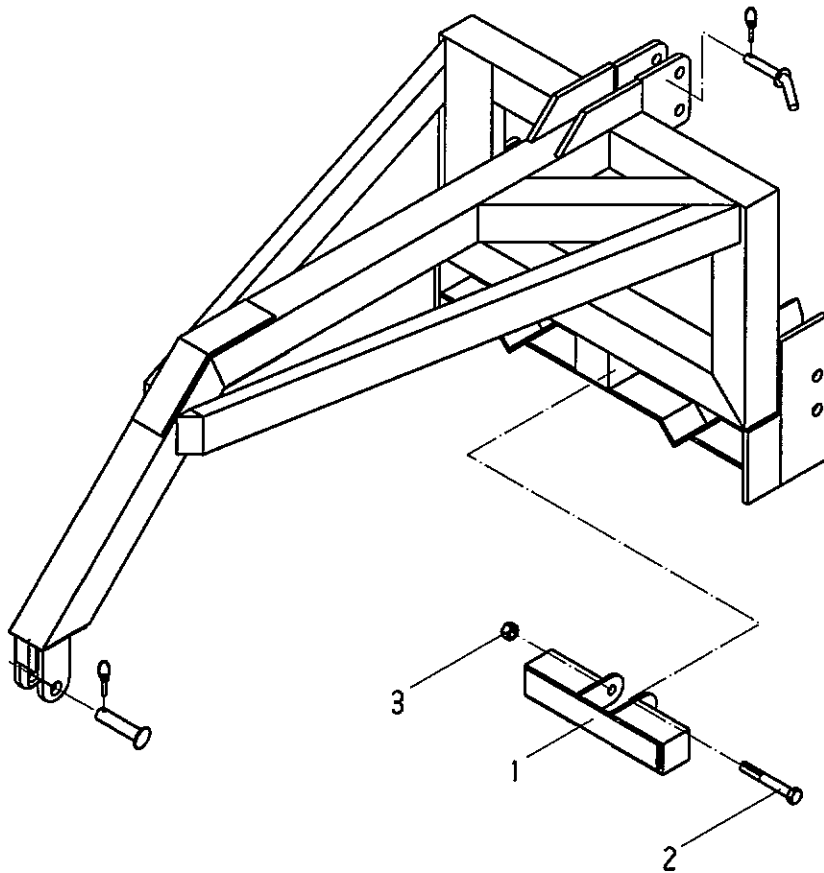
Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
------------------	--------------------	-----------------	------------------

Varenr.  
Partsn.  
Numero

53009

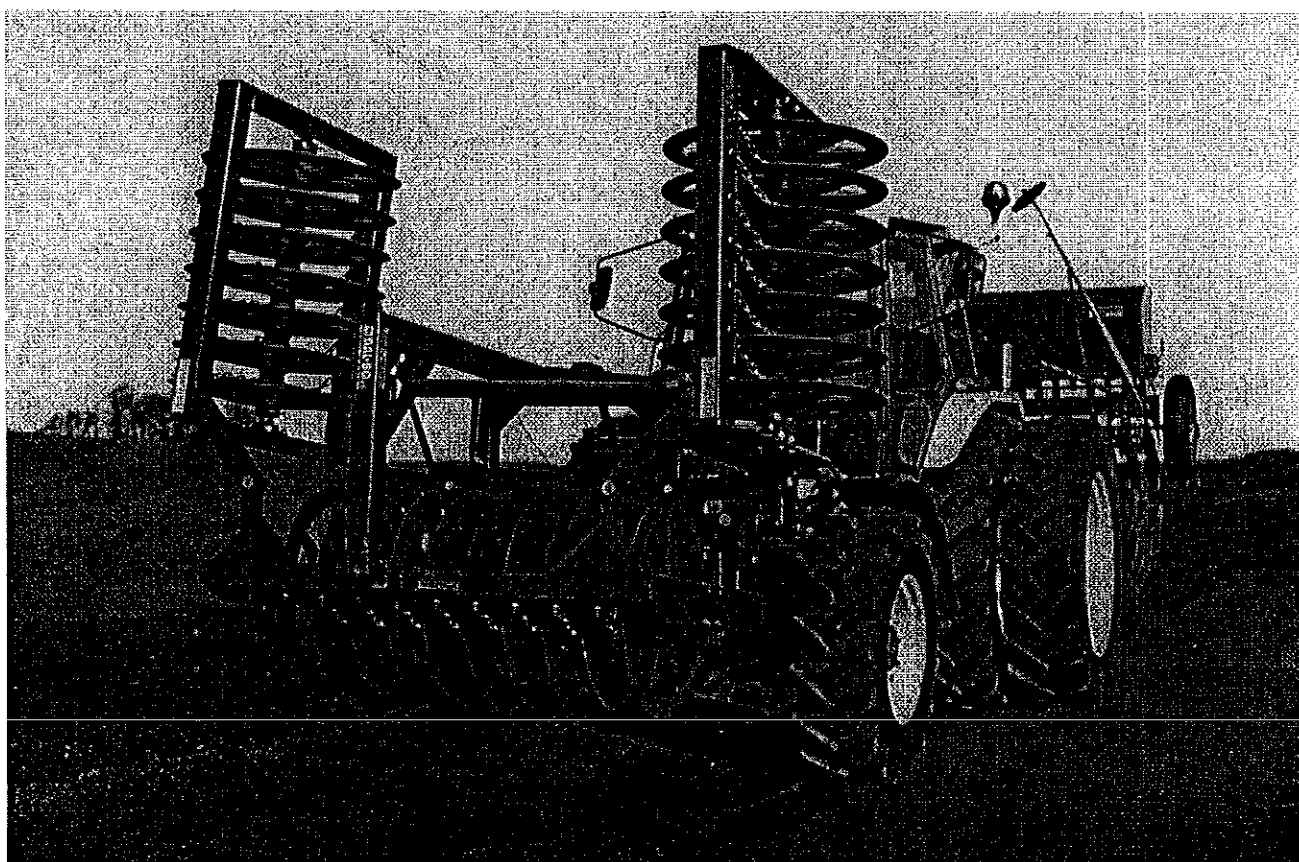
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55267		Ramme	Frame	Chassis	Rahmen
2	52567	l=1200	Kæde	Chain	Chaîne	Kette
3	52523	l=2000	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
3a	53524	l=1850	Kædelås	Chaîne-lock	Chaîne-verrou	Ketten-Riegel
4	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
5	53318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
6	55320	ø20x80	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
7	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
8	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tube pin	Goupille	Rørstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nipple	Graisser	Fettnippel
12	55364	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
13	53001	ø900	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
14	53000E	ø900 - 30	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packering Abgedreht
15	92317	M16x50	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
16	16340	ø60	Kugleleje	Bearing	Paliet	Kugellager
17	92051	M16	Møtrik	Nut	Ecrou de sécurité	Mutter
18	90673	ø115/66x10	selvlåsende Skive	selflocking Washer	Rondelle	Selbstgesich. Scheibe
19	53000D	ø900 - 20	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned cpl.	Disquet raccourcie cpl.	Packering Abgedreht
20	22300	80x80x10	Skive	Washer	Rondelle	Scheibe
21	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
22	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hængung
23	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
24	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
25	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen

		<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>	
		Frontpakker Lås	Frontpacker Lock	Tasse Avant Verrou	Frontpacker Riegel	
		Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.	
	Varenr. Partsn. Numero	55180				
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55321		Lås	Lock	Verrou	Riegel
2	92338	M20x150	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
3	92052	M20	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.





# FRONTPAKKER HYDR.



**DK - 400/500/600 CM**

11  
12

(

11  
12

(

# DAL-BO FRONTPAKKER

## 400 - 500 - 600 cm hydraulisk



Tillykke med Deres nye FRONTPAKKER. Af **sikkerhedshensyn** og for at opnå optimal udnyttelse af maskinen bør De **før ibrugtagningen** gennemlæse følgende brugsanvisning.

© Copyright 1995, DAL-BO. Alle rettigheder forbeholdes.

Punkter, der er væsentlige af hensyn til sikkerheden, er mærket med ∇ .

- ∇ Efterspænd alle skrueforbindelser efter få timers brug.
- ∇ Må ikke betjenes af børn.
- ∇ Under transport skal de to bæretappe på hovedrammen hvile i udskæringerne i ophænget.
- ∇ Vær opmærksom på, at traktoren har fornøden vægt på baghjulene, når pakkeren løftes i traktorens forende.
- ∇ Det er førerens ansvar, at maskinen er korrekt afmærket i henhold til gældende færdselslov.

**Deres Frontpakker har:**

Fabrikationsnummer: \_\_\_\_\_ Typebetegnelse: \_\_\_\_\_  
Fabrikationsmåned: \_\_\_\_\_ Egenvægt: \_\_\_\_\_ kg.

Ved eventuelle henvendelser angående reservedele eller service bedes fabrikationsnr. altid opgivet.

Bagerst findes en reservedelsfortegnelse, der letter overblikket over pakkerens enkeltdele.

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Maskinfabriken DAL-BO A/S  
DK-7183 Randbøl

erklærer hermed, at ovennævnte maskine er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i rådets direktiv af 14. juni 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner (89/392/EØF) som ændret den 20/6-91 (91/368/EØF) under særlig henvisning til direktivets bilag 1 om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.

Maskinfabriken DAL-BO A/S \_\_\_\_\_

Dir. Kaj Pedersen

**MASKINFABRIKEN  
DALBO A/S**  
BINDEBALLEVEJ 69  
DK-7183 RANDBØL  
TEL. +45 75 88 35 00  
Fax +45 75 88 31 57  
A/S Reg. nr.: 204.647

## Indholdsfortegnelse:

Anvendelse: .....	3
Støj: .....	3
Støv: .....	3
Håndtering: .....	3
Montering: .....	4
Tilkobling: .....	5
Tilkobling som bagmonteret (ekstraudstyr).....	5
Frakobling:.....	6
Betjening:.....	6
Vedligeholdelse: .....	6
REPARATIONER.....	7
Skift af afstrygerkæder:.....	7
Skift af ringe aksler og lejer på sidesektion: .....	7
Skift af ringe, lejer og aksel på midtsektion: .....	8
Skift af cylinder:.....	9
Skift af pakningssæt i cylinder: .....	9
Skrotning: .....	10



**Anvendelse:**

En **frontpakker** anvendes til pakning og sønderdeling af jorden forud for såningen. Den monteres i en traktors frontlift. Bagpå traktoren monteres en såkombination.

Der køres normalt lige efter pløjningen. Resultatet bliver normalt bedst, hvis der køres umiddelbart efter pløjningen.

En frontpakker må ikke anvendes som kontravægt, rambuk eller lignende. Hvis den ønskes anvendt som bagmonteret, skal den udstyres med et låsesystem, der fås som ekstraudstyr.

Frontpakkeren **må ikke** forsynes med planérplanke. Hvis man ønsker dette, bør man istedet anvende en **Levelflex**.

**Støj:**

Der er stort set ingen støj fra en frontpakker.

**Støv:**

Ved kørsel under meget tørre forhold kan der opstå en del støvudvikling. Det anbefales at lukke traktorens døre og/eller at anvende støvmaske.

**Håndtering:**

Redskabet vil normalt være komplet monteret ved leveringen. Dog kan sidefløjene og frontophænget være afmonteret. Vægten af enkeltdelene fremgår af nedenstående tabel.

Type	Midtsektion	Sidesektion	Ophæng	Komplet
400 x 70 cm	505	340	230	1480
500 x 70 cm	505	465	230	1725
600 x 70 cm	505	590	230	1970
400 x 80 cm	700	490	240	1975
500 x 80 cm	700	660	240	2315
400 x 90 cm	930	650	240	2525

Vægt af cylinder: 26 kg

Vægt af lås: 20 kg

En komplet pakker håndteres med kran. Der anhugges øverst på ophænget med to stropper. En i hver ende.



**5 og 6 meter frontpakkere skal være i arbejdsstilling ved håndtering med kran.**

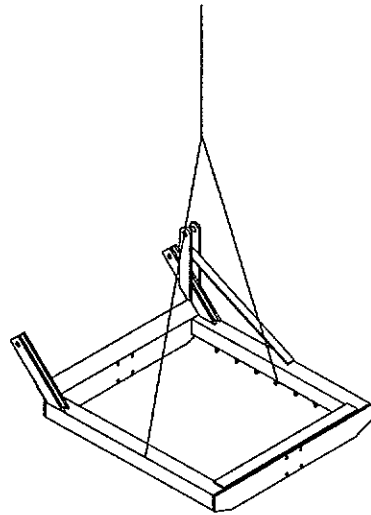
De vil være ustabile i sammenklappet stilling.

Enkeltdele håndteres også med kran. Sektionerne anhugges med to stropper.

En om hvert rør ca midt på.

Der skal anhugges tæt ved en kædeholder, så kædelåsene ikke bøjes. Se fig. 1.

Fig. 1:



### Montering:

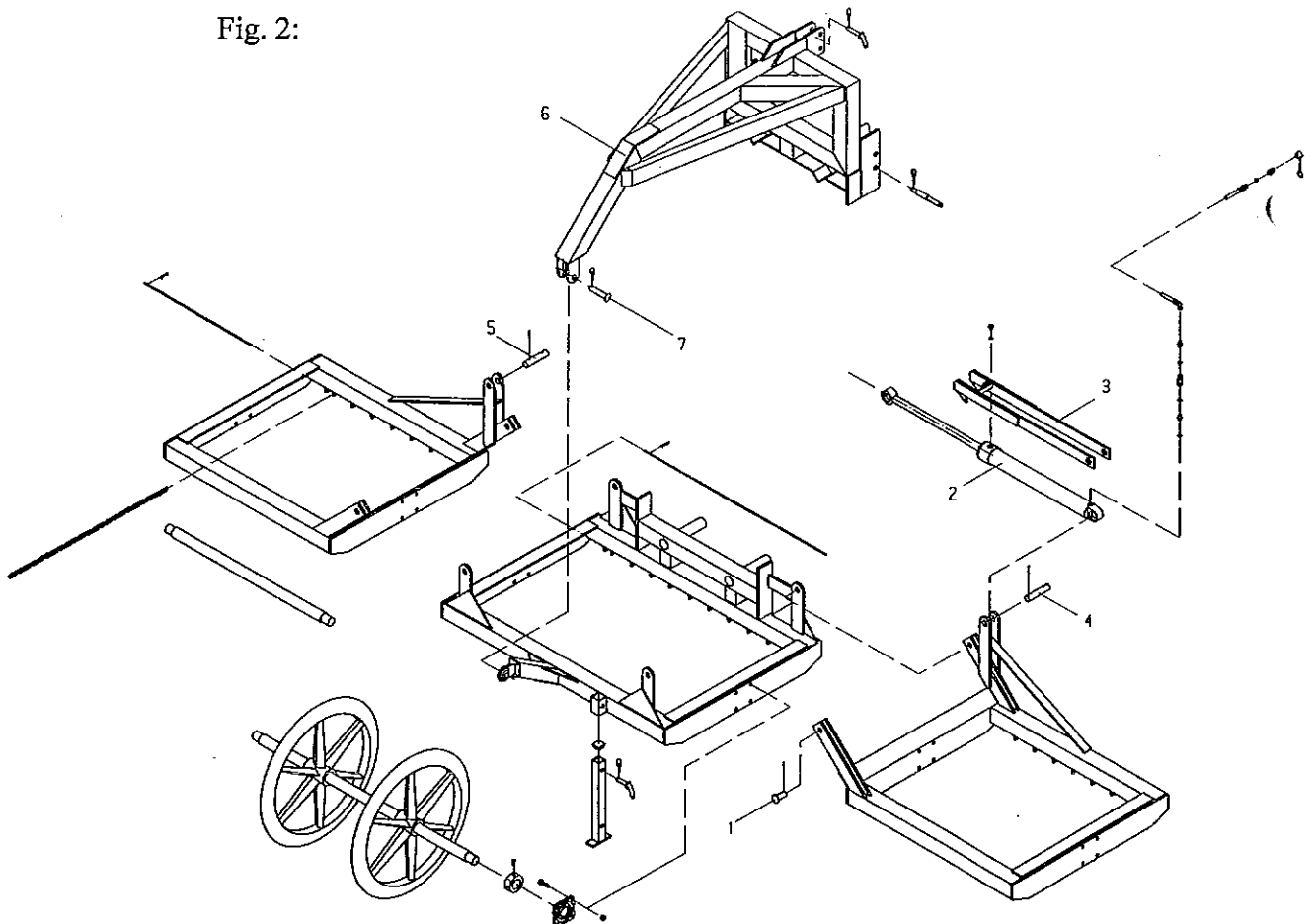
Se fig. 2.

Der kræves en godkendt kran, der kan løfte de enkelte sektioner.

Midtsektionen placeres på et plant gulv og understøttes af begge støtteben.

De to sidefløje monteres med naglerne pos. 1

Fig. 2:



Cylinderen tilsluttes en enkeltvirkende ventil, der åbnes.

Træk stemplet ud. Eventuelt med kranen.

Cylinder og lås pos. 2 og 3 monteres med naglen i venstre side pos. 4.

Slangetilslutningen skal vende nedad.

Den højre nagle pos. 5 monteres.

▽

**Bemærk at de to nagler ikke er ens.**

Ophænget pos. 6 føres bagfra hen over pakkeren, så de to bæretappe kommer ind i det firkantede område nederst på ophænget.

Det monteres med naglen pos. 6.

▽

**Husk splitten.**

Udløserlinen trækkes fra låsen og gennem øjet i ophænget.

▽

**Pakkeren må ikke foldes sammen før ophænget er løftet op!**

Løft midt på ophænget, så bæretappene netop hviler i udskæringerne i bunden af ophænget.

Ved at sætte tryk på cylinderen foldes sidefløjene forsigtigt op. Påse, at låsen fanger naglen på højre sektion.

Tag trykket af. Låsen skal holde sidefløjene.

Sæt tryk på igen og løft krogen ved at trække i snoren.

Sænk sidefløjene.

### Tilkobling:

Liftofhænget er fremstillet i henhold til DS 6010 (ISO 730/I) kategori 2. Hvis ikke traktorens frontlift er forberedt for dette, kontaktes forhandleren.

**Frontliften må ikke være dobbeltvirkende.**

▽

Der køres forsigtigt til pakkeren, og liftarmene monteres.

**Husk at vende lifttappen rigtigt. Husk splitten.**

Liftarmene må ikke kunne bevæges sideværts.

Monér topstangen.

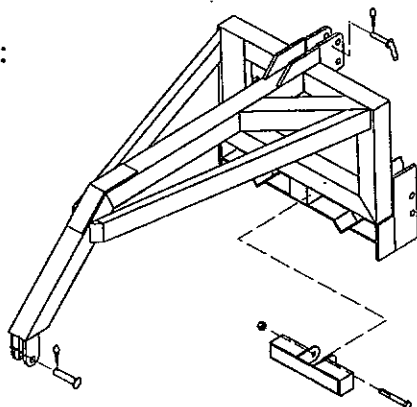
Løft pakkeren fri af jorden og træk støttebenene op.

### Tilkobling som bagmonteret (ekstraudstyr)

Låsesættet, der sikrer, at ophænget ikke kan bevæges sideværts, monteres som vist på fig. 3.

Tilkobling som ovenfor.

Fig. 3:



**Frakobling:**

Omvendt af tilkobling. **Husk begge støtteben.**

**Betjening:**

**For transport** løftes pakkeren først netop fri af jorden. Påse, at de to bæretappe på hovedrammen ligger i udskæringerne i liftophænget. Sidefløjene klappes sammen, og pakkeren løftes helt op. **Sidefløjene må ikke klappes op uden at pakkeren er løftet fri af jorden med bæretappene i udskæringerne.**

**For udfoldning** trækkes cylinderen først helt sammen. Træk i snoren, så krogen løftes. Sænk sidesektionerne. Det er en fordel at sætte traktorens ventil i flydestilling, hvis det er muligt.

Ved indkørsel på ageren sænkes frontpakkeren, og den vil passe sig selv, til der skal vendes. Den skal løftes ved vendinger. Der må **ikke lægges ekstra vægt** på pakkeren fra frontliften eller vægklodser.

**Anbefalet kørehastighed:**

Denne bestemmes af såkombinationen bag på traktoren. Der bør på stenet jord ikke køres mere end 10 km/t.

**Vedligeholdelse:**

**Samtlige skrueforbindelser efterspændes** efter første arbejdsdag, og de kontrolleres jævnlige. Kuglelejerne (6 stk.) smøres for hver 50 arbejdstimer. Ikke for voldsomt, da det kan ødelægge tætningerne. Rullerne (2 stk.) smøres dagligt.

**Afrensning.** Når sæsonen er ovre, bør maskinen afskylles grundigt. Kontrollér, at ringene kan dreje rundt på akselen. Det har ingen betydning for funktionen, men det er en stor fordel, hvis det senere skulle blive aktuelt at demontere dem.

Ved parkering i længere tid bør pakkeren stå i transportstilling. Hvis den står i arbejdsstilling, skal stempelstangen smøres ind i fedt eller tyk olie for at undgå rustdannelse.

## REPARATIONER

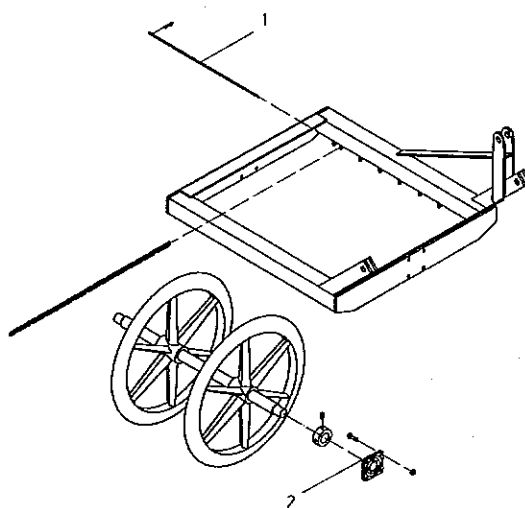
En **frontpakker** er ikke nogen kompliceret maskine, men der kan jo ske havarier.

### Skift af afstrygerkæder:

Se fig. 4.

Ved at trække kædelåsene pos. 1 ud frigøres afstrygerkæderne.

Fig. 4:



Ved montering begyndes udefra, og kædelåsen skubbes ind efterhånden.  
**N.B. Kæderne må ikke kun hænge i kædelåsen. De skal omkring kædeholderne.**

### Skift af ringe aksler og lejer på sidesektion:

Se fig. 4.

Den pågældende sektion afmonteres og placeres på et plant, fast underlag. Se under montering.

Afstrygerne på den pågældende sektion afmonteres som ovenfor.

Anhug med en strop ca midt på hvert firkantrør og løft så meget, at trykket er taget af.

Rammen kan nu løftes væk.

De to pinolskruer pos. 2 i hvert leje løsnes.

Akselenderne rengøres for snavs og grater.

Lejerne kan nu trækkes af.

Ringene kan trækkes ud.

De kan sidde fast p.g.a. snavs eller rust.

Det kan hjælpe at spule kraftigt med en højtryksrensere og forsøge at dreje ringene på akselen. I værste fald kan en ring sidde så fast, at det er nødvendigt at skære akselen over for at presse ringen af i en hydraulisk presse.

Der skal da anvendes en ny aksel. Den gamle kan ikke svejdes sammen igen.

**Montering:** Ringene monteres på akselen og låses med stopringene.  
Den yderste stopring skal monteres ca. 80 mm fra akselenden.  
Husk at spænde stopringene godt til.  
Lejerne sættes løst på akselenderne.  
Rammen sænkes ned over, og lejerne skrues godt fast til rammen.  
Pinolskruerne i lejerne sikres med Locktite nr. 270 og spændes godt til.  
Afstrygerkæderne monteres som ovenfor.  
Vægten af de aktuelle enkeltdele fremgår af nedenstående tabel.  
De 4 bolte i hvert leje afmonteres.  
**Pas på fingrene!**

▽

### Skift af ringe, lejer og aksel på midtsektion:

Se fig. 5.

Der skal bruges en godkendt kran, der kan løfte en sidefløj. Se vægten på side 2.

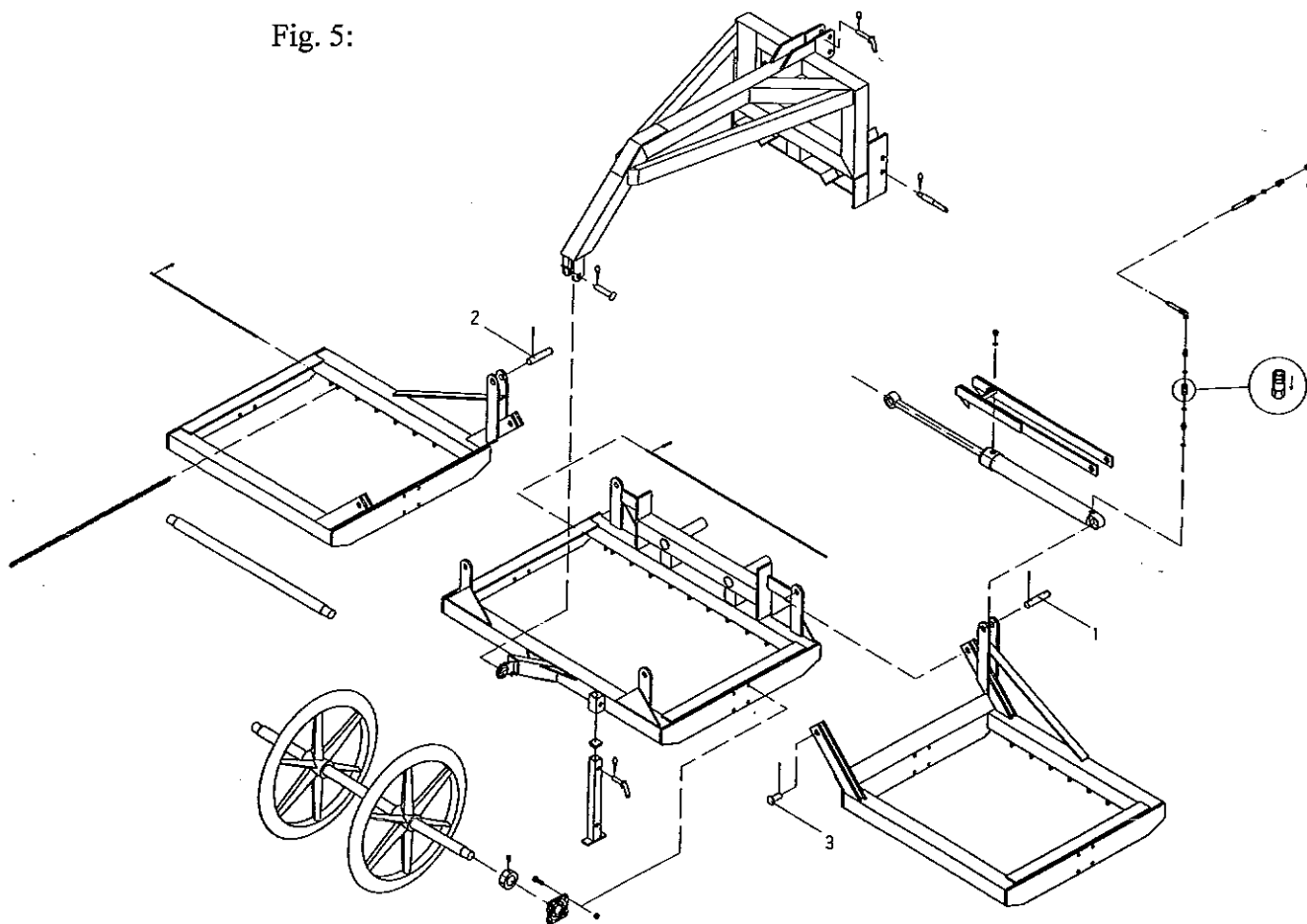
Pakkeren placeres i arbejdsstilling på et plant underlag.

Cylinder og lås afmonteres ved at fjerne naglerne pos. 1 og 2.

Sidefløjene anhugges en ad gangen som under håndtering.

De afmonteres ved at fjerne naglerne pos. 3.

Fig. 5:



Resten som under sidesektionen. Dog skal ringene monteres, så de sidder midt på akselen.

**Vægte af enkeltdele:** (ang. samlede dele se tabel 1 på side 3).

Type	Hovedramme	Sideramme	Centeraksel	Sideaksel	Ring
400 x 70 cm	180	115	27	20	28
500 x 70 cm	180	135	27	28	28
600 x 70 cm	180	155	27	36	28
400 x 80 cm	192	135	39	30	45
500 x 80 cm	192	155	39	41	45
400 x 90 cm	192	175	39	30	68

### Skift af cylinder:

Dette gøres med pakkeren i arbejdsstilling. Slangerne afmonteres. Det anbefales at sætte en spand under til opsamling af olie. Splitter, nagler og lås tages af og cylinderen kan fjernes. Den vejer 26 kg.

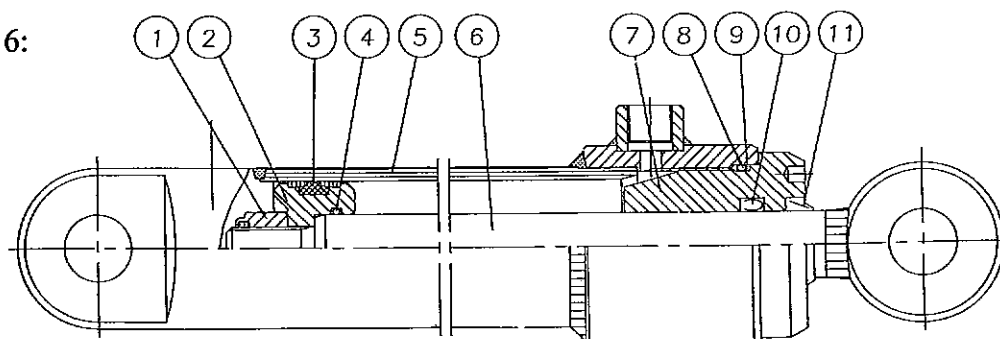
### Skift af pakningssæt i cylinder:

Se fig. 6.

#### DEMONTERING:

1. Cylinderen tømmes for olie, (brug evt. trykluft til at bevæge stemplet frem og tilbage, for at presse olien ud).
2. Kør stemplet i midterstilling. Overdelen (pos. 7) skrues 30 mm ud. Hvis overdelen sidder meget fast, kan dette afhjælpes ved at opvarme muffens forreste del til ca. 300° c, derefter rolig afkøling. Når overdelen er skruet ud, trækkes stemplet ud imod overdelen, hvorefter overdelen skrues helt af og stempelstangen trækkes ud.
3. Låsemøtrik afmonteres, (pos. 1).
4. Manchetskoen afmonteres, (pos. 2).
5. Overdelen trækkes af stempelstangen, (pos. 7).
6. Pakningerne i overdelen og manchetskoen (pos. 3+4+8+9+10+11) demonteres, (brug evt. syl eller skruetrækker).
7. Alle dele rengøres, og kontrolleres for spåner, grater m.m.. Kontroller om der er rustdannelse omkring skraberings (pos. 11) i overdelen. Hvis dette er tilfældet, skal det fjernes.

Fig. 6:



**MONTERING:**

1. Nye pakninger monteres i overdelen og maskinskoen. Skraberingspos. 11 monteres ved hjælp af et stykke rør, som passer udvendig omkring læben, (eller specialdorn). Manchetten pos. 3 på maskinskoen monteres ved hjælp af rundstang/skruetrækker.
2. Gevindet på overdelen og cylinderrøret smøres med fedt, (rustbeskyttende anti-riv middel).
3. Overdelen pos. 7 monteres på stempelstangen.
4. Maskinskoen pos. 2 monteres og låsemøtrikken pos. 1 låses med loctite. Vær opmærksom på, at gevindet er absolut rent og fri for olie og andre urenheder før brug af loctite.  
**Der må ikke påfyldes olie inden 12 timer efter brug af loctite.**
5. Smør manchetten pos. 3 på maskinskoen samt cylinderrørets yderste ende indvendigt med smøreolie, og skub stemplet ind i midterstilling.
6. Skru overdelen på og spænd til.



Husk at olievædet tøj skal straks fjernes og huden skal vaskes grundigt.

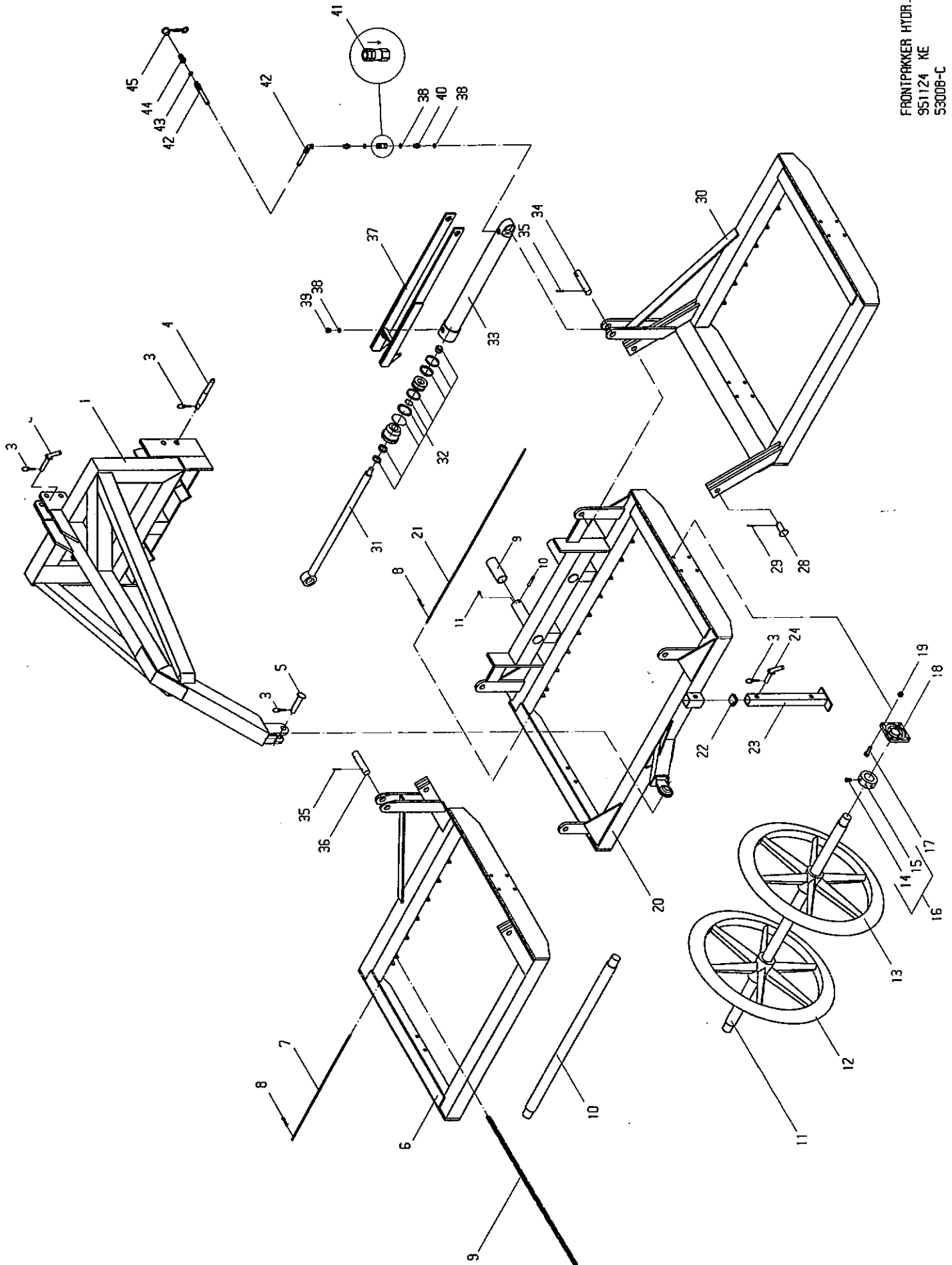


Det er forbundet med **fare** at demontere enkeltdele i hydraulikanlægget uden forinden, at have sikret de pågældende dele forsvarligt.

**Skrotning:**

Maskinen demonteres i modsat rækkefølge af monteringen.  
Olie og slanger sendes til destruktion.  
Ringene er af støbejern, der kan omsmeltes.  
Resten anvendes som genbrugsjern.





FRONTPÅRØR HYDR.  
 951124 KE  
 53008-C

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 400 x 70 cm	Frontpacker 400 x 70 cm	Tasse Avant 400 x 70 cm	Frontpacker 400 x 70 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partсно. Numero		52030			
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	52229		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontaufhängung
2	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
3	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
4	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
5	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
6	52226		Sidesektion højre	Sidesection right	Cadre lateral droit	Seiten Sektion Rechts
7	52521	l=1400	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
8	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisseur	Fettnippel
12	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
13	52391	ø50	Aksel - side	Axle - side	Arbre lateral	Achse - Seite
14	52390	ø50	Aksel	Axle	Arbre	Achse
15	52001	ø700	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Pakkerring
16	52002A	ø700	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Pakkerring Abgedreht
17	92383		Stopringsskrue	Screw - spec.	Vis d'arret	Schraube - spec.
18	90110	ø50	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stelling
19	90012	pos. 14+15	Stopring kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d, arret	Stelling Kpl.
20	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
21	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Palier	Kugellager
22	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
23	52228		Midterramme	Central frame	Bâti central	Mittel Sektion
24	52523	l=2000	Kædelås	Chain-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
25	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
26	52230		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
27	55320	ø20	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
28	55387	ø30	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
29	90677	ø8x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
30	52227		Sidesektion venstre	Sidesection left	Cadre lateral gauche	Seiten Sektion Links
31			Stempelstang	Pistol pin	Tige de piston	Kolbenstange
32	12225		Pakningssæt	Set of sealings	Jeu de joints	Dichtungs
33	12214		Cylinder	Ram	Verin	Zylinder
34	12413	ø35 - 4	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
35	90683	ø5x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
36	12414	ø35 - 2	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
37	12204		Lås	Lock	Verrou	Riegel
38	91028	3/8"	Pakring	Packring	Joint	Packring
39	91088	3/8"	Udluftnings- prop	Air escape plug	Reinflard	Entluftungs- propfen
40	91002	3/8" x 3/8"	Brystnippel	Adaptor	Raccord hyd.d.	Verschraubung
41	12228	3/8"	Drøvlekontra- ventil	Restrictor valve	Soupape a étranglement	Drosselrück- schlag Ventil

42	53319		Slange	Tube	Tuyau	Schlauch
43	91029	1/2"	Pakring	Packring	Joint	Packring
44	91010	1/2"	Lynkobling hanpart	Oil connection male	Valve male push pull	Ölanschluss male
45	91012	1/2"	Blændhætte	Cover	Chapeau valve	Staubkappe

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 400 x 80 cm	Frontpacker 400 x 80 cm	Tasse Avant 400 x 80 cm	Frontpacker 400 x 80 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsnr. Numero		55189			
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
2	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
3	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
4	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
5	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
6	53315		Sidesektion højre	Sidesection right	Cadre lateral droit	Seiten Sektion Rechts
7	52518	l=830	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
8	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisser	Fettnippel
12	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
13	53416	ø60	Aksel - side	Axle - side	Arbre lateral	Achse - Seite
14	53417	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
15	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
16	55002A	ø800	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packerring Abgedreht
17	92383		Stopringsskrue	Screw - spec.	Vis d'arret	Schraube - spec.
18	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stelling
19	12334	pos. 14+15	Stopring kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d, arret	Stelling Kpl.
20	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
21	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Palier	Kugellager
22	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
23	53316		Midterramme	Central frame	Bâti central	Mittel Sektion
24	52521	l=1400	Kædelås	Chain-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
25	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
26	55318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
27	55320	ø20	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
28	55387	ø30	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
29	90677	ø8x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
30	53314		Sidesektion venstre	Sidesection left	Cadre lateral gauche	Seiten Sektion Links
31			Stempelstang	Pistol pin	Tige de piston	Kolbenstange
32	12225		Pakningssæt	Set of sealings	Jeu de joints	Dichtungs
33	12214		Cylinder	Ram	Verin	Zylinder
34	12413	ø35 - 4	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
35	90683	ø5x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
36	12414	ø35 - 2	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
37	12204		Lås	Lock	Verrou	Riegel
38	91028	3/8"	Pakring	Packring	Joint	Packring
39	91088	3/8"	Udluftnings- prop	Air escape plug	Reinflard	Entluftungs- propfen
40	91002	3/8" x 3/8"	Brystnippel	Adaptor	Raccord hyd.d.	Verschraubung

41	12228	3/8"	Drøvekontra- ventil	Restrictor valve	Soupape a etrangement	Drosselrück- schlag Ventil
42	53319		Slange	Tube	Tuyau	Schlauch
43	91029	1/2"	Pakring	Packring	Joint	Packring
44	91010	1/2"	Lynkobling hanpart	Oil connection male	Valve male push pull	Ölanschluss male
45	91012	1/2"	Blændhætte	Cover	Chapeau valve	Staubkappe

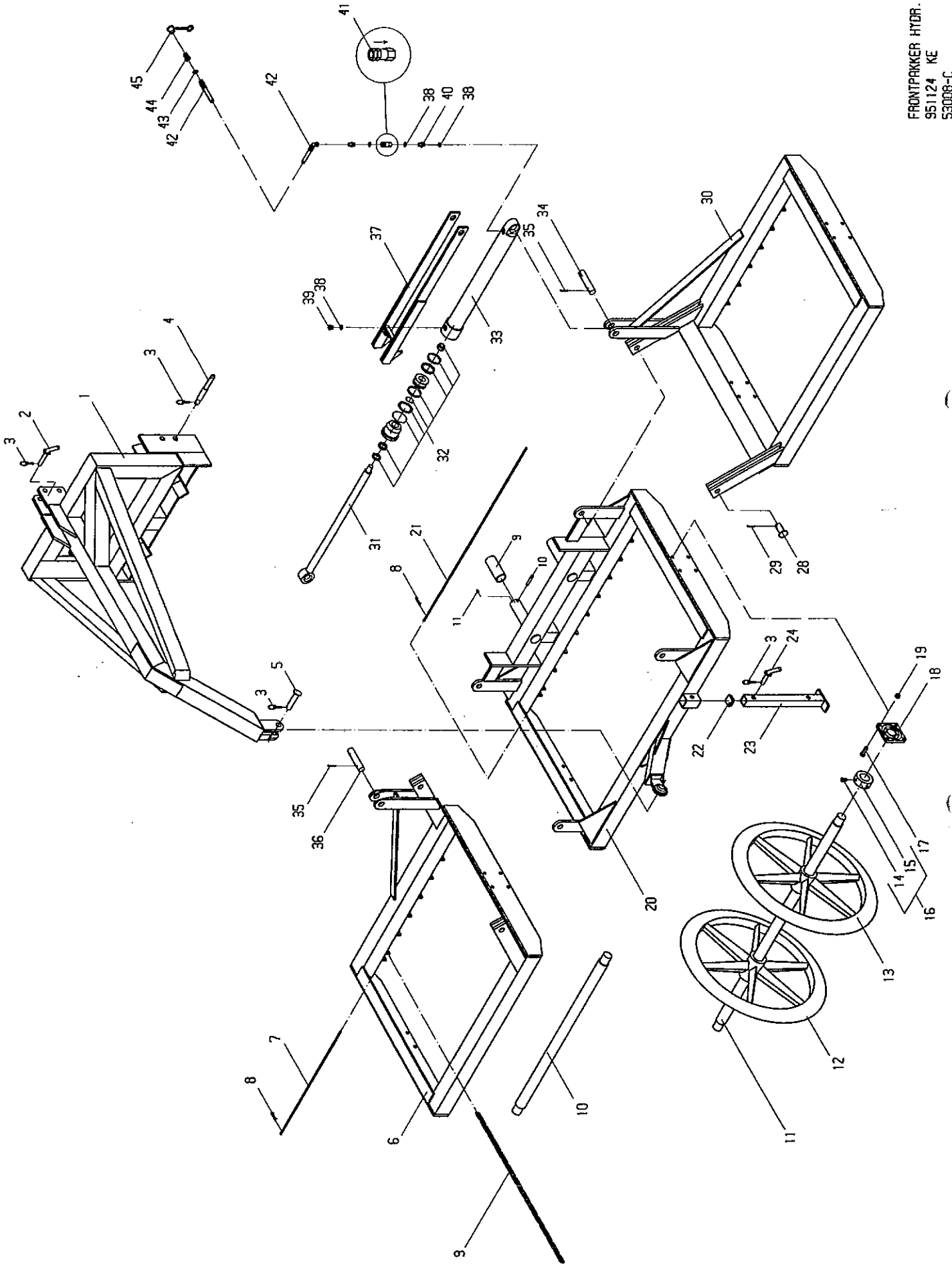
			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 400 x 90 cm	Frontpacker 400 x 90 cm	Tasse Avant 400 x 90 cm	Frontpacker 400 x 90 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsnr. Numero		53130			
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
2	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
3	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
4	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
5	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
6	53315		Sidesektion højre	Sidesection right	Cadre lateral droit	Seiten Sektion Rechts
7	52518	l=830	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
8	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisneur	Fettnippel
12	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
13	53416	ø60	Aksel - side	Axle - side	Arbre lateral	Achse - Seite
14	53417	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
15	53001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
16	53000A	ø800	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packerring Abgedreht
17	92383		Stopringsskrue	Screw - spec.	Vis d'arret	Schraube - spec.
18	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stelling
19	12334	pos. 14+15	Stopring kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d, arret	Stelling Kpl.
20	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
21	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Palier	Kugellager
22	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
23	53316		Midterramme	Central frame	Bâti central	Mittel Sektion
24	52521	l=1400	Kædelås	Chain-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
25	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
26	53318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
27	55320	ø20	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
28	55387	ø30	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
29	90677	ø8x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
30	53314		Sidesektion venstre	Sidesection left	Cadre lateral gauche	Seiten Sektion Links
31			Stempelstang	Pistol pin	Tige de piston	Kolbenstange
32	12225		Pakningssæt	Set of sealings	Jeu de joints	Dichtungs
33	12214		Cylinder	Ram	Verin	Zylinder
34	12413	ø35 - 4	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
35	90683	ø5x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
36	12414	ø35 - 2	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
37	12204		Lås	Lock	Verrou	Riegel
38	91028	3/8"	Pakring	Packring	Joint	Packring
39	91088	3/8"	Udluftnings- prop	Air escape plug	Reinflard	Entluftungs- propfen
40	91002	3/8" x 3/8"	Brystnippel	Adaptor	Raccord hyd.d.	Verschraubung

41	12228	3/8"	Drøvekontra- ventil	Restrictor valve	Soupape a étranglement	Drosselrück- schlag Ventil
42	53319		Slange	Tube	Tuyau	Schlauch
43	91029	1/2"	Pakring	Packring	Joint	Packring
44	91010	1/2"	Lynkobling hanpart	Oil connection male	Valve male push pull	Ölanschluss male
45	91012	1/2"	Blændhætte	Cover	Chapeau valve	Staubkappe

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker 500 x 80 cm	Frontpacker 500 x 80 cm	Tasse Avant 500 x 80 cm	Frontpacker 500 x 80 cm
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsnr. Numero		55181			
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	55317		Frontophæng	Suspension	Suspension	Frontauf- hängung
2	90017	ø25	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
3	90680	ø8x40	Ringsplit	Split pin	Goupille	Sicherung
4	90692	ø28/ø22	Lifftap	Pin	Axe	Bolzen
5	52261	ø28	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
6	55315		Sidesektion højre	Sidesection right	Cadre lateral droit	Seiten Sektion Rechts
7	53520	l=1250	Kædelås	Chaine-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
8	90687	3 mm	Hårnål	Split	Goupille	Sicherung
9	55269		Rulle	Roller	Rouleau	Rolle
10	90743	ø12x70	Rørstift	Tubepin	Goupille	Rohrstift
11	90721	M8	Smørenippel	Grease nippel	Graisser	Fettnippel
12	52566	l=1000	Kæde	Chain	Chaine	Kette
13	53418	ø60	Aksel - side	Axle - side	Arbre lateral	Achse - Seite
14	53417	ø60	Aksel	Axle	Arbre	Achse
15	55001	ø800	Pakkerring	Furrow press ring	Disquet	Packerring
16	55002A	ø800	Pakkerring afdrejet	Furrow press ring - turned	Disquet raccourcie	Packerring Abgedreht
17	92383		Stopringsskrue	Screw - spec.	Vis d'arret	Schraube - spec.
18	90111	ø60	Stopring	Stop bushing	Anneau d'arret	Stelling
19	12334	pos. 14+15	Stopring kpl.	Stop bushing cpl.	Anneau d, arret	Stelling Kpl.
20	92316	M16x40	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
21	12391	ø50	Kugleleje	Bearing	Palier	Kugellager
22	92051	M16	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.
23	53316		Midterramme	Central frame	Bâti central	Mittel Sektion
24	52521	l=1400	Kædelås	Chain-lock	Chaine-verrou	Ketten-Riegel
25	90753		Prop	Stopper	Bouchon	Pfropfen
26	55318		Støtteben	Support	Bequille	Stütze
27	55320	ø20	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
28	55387	ø30	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
29	90677	ø8x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
30	55314		Sidesektion venstre	Sidesection left	Cadre lateral gauche	Seiten Sektion Links
31	12253		Stempelstang	Pistol pin	Tige de piston	Kolbenstange
32	12225		Pakningssæt	Set of sealings	Jeu de joints	Dichtungs
33	12214		Cylinder	Ram	Verin	Zylinder
34	12413	ø35 - 4	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
35	90683	ø5x50	Split	Split	Goupille	Sicherung
36	12414	ø35 - 2	Nagle	Pin	Axe	Bolzen
37	12204		Lås	Lock	Verrou	Riegel
38	91028	3/8"	Pakring	Packring	Joint	Packring
39	91088	3/8"	Udluftnings- prop	Air escape plug	Reinflard	Entluftungs- propfen
40	91002	3/8" x 3/8"	Brystnippel	Adaptor	Raccord hyd.d.	Verschraubung



41	12228	3/8"	Drøvlekontra- ventil	Restrictor valve	Soupape a étranglement	Drosselrück- schlag Ventil
42	53319		Slange	Tube	Tuyau	Schlauch
43	91029	1/2"	Pakring	Packring	Joint	Packring
44	91010	1/2"	Lynkobling hanpart	Oil connection male	Valve male push pull	Ölanschluss male
45	91012	1/2"	Blændhætte	Cover	Chapeau valve	Staubkappe



FRONTLADER HYDR.  
 951124 KE  
 53008-C

			<u>Resevedele</u>	<u>Spareparts</u>	<u>Pieces</u>	<u>Ersatzteile</u>
			Frontpakker Lås	Frontpacker Lock	Tasse Avant Verrou	Frontpacker Riegel
			Fra serie Nr.	From serial No.	De serie No.	Ab Serien Nr.
	Varenr. Partsn. Numero		55180			
<u>Pos.</u>	<u>Warennr.</u>	<u>Dimension</u>	<u>Betegnelse</u>	<u>Designation</u>	<u>Designation</u>	<u>Bezeichnung</u>
1	55321		Lås	Lock	Verrou	Riegel
2	92338	M20x150	Bolt	Screw	Boulon	Schraube
3	92052	M20	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de sécurité	Mutter Selbstgesich.

